



## Tabla de compatibilidad de sustancia química de acuerdo a SQ Almacenadas en PYR

Compatibles			Incompatibles
1	4090308	aceite refrig capella wf n°68 208l	N/A
2	4090400	aceite regal oil 68 texaco 208l	
3	4099864	aceite lubr;sint;1l;interflonfinlubesf1l	
4	4090387	aceite;interoil;200l;180e;interlub	
5	4143215	analizador trivectorial p/aceite;5200	
6	4090262	aceite lubr;parafin;singer/multiuso1l	
7	4090467	aceite mobil delvac 1 esp 5w-40	
8	4090297	aceite hidr;232grc;env 19l;esso/dte2519l	
9	4090324	aceite heavy medium mobil oil 19l	
10	4090350	aceite d.t.e. oil light iso32 mobil 208l	
11	4090259	aceite mobil gear 600 x p220 de 19l	
12	4090461	aceite;llenad;exxonmobil/352150vg68	
13	4090200	aceite lubric;min;esso/gear600xp15019l	
14	4090424	aceite lubric;exxonmobil/600xp680200l	
15	4157142	aceite lubric;exxonmobil/dteheavyiso100	
16	4117983	aceite lub cassida gle150 (shell) 19 lts	
17	4090344	aceite lubric;texaco/meropa320208l	
18	4090463	aceite lubr;mobil600wsupercylinder208l	
19	5000518	carbonato de sodio	
20	5512670	gel anti bacterial	
21	4090275	dielectrico all " one fix-lub 5l"	
22	5004901	exsan20 deseng concent ecoló (l) vic	
23	5004902	exsan21 desgra/usogralbaja espuma(l) vic	
24	5004910	exsan800 elimin manchas/graffiti (l) vic	
25	5511386	limp p/ serpentines foam cleaner 4 l	
26	4090401	grasa °alimenti. nlgi 0 n°onsf-h1	
27	4142989	grasa fluida aliplex ° 00	
28	4090015	grasa;complejo alum;exxonmobil/fm22216kg	
29	4090225	grasa;jab lit;castrol/longtimepd2400g	
30	4056385	grasa;nlgi 0;litio;mobil/mobiluxepo16kg	
31	4090153	grasa;nlgi2;esso/mobilgreasexhp22216kg	
32	4090349	gras;jab litio/aceit min;-30a120grc	
33	5000047	hexametafosfato de sodio saco de 25 kgs.	
34	5000986	hidroxido de sodio d/5k.mca.merck	
35	5532392	detergente arco iris 9kg 100% biodegrada	
36	5511376	key bioactiv 200 cod 234	
37	5511379	key limpia baños sarricida cod 134	
38	5511378	key limpia hornos	
39	5511380	key limpia manos especial clave 149	
40	4090468	lub p/ bomba n°bredel spx 40	
41	4090068	lubricante;gardner denver/aeonpdfg28h99	
42	5000500	mikroklene en garrafa de 55 kilos	
43	5000053	pirofosfato tetra sodico	
44	5004870	shurlub h no. hb35053	
45	5003990	stabilon wt	
46	5511413	steel brite detergente limp	
47	5000052	sulfito de sodio (saco de 25 kgs)	
48	4090363	aceite delvac 1340 mobil oil 19l	
49	4090653	interruptor fin carr;honeywell/bze62rn2	



Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.  
º 1907/2006 (REACH)

Fecha de impresión 07.07.2015  
revisión 06.07.2015 (E) Versión 1.9

**CASSIDA FLUID GLE 150**  
A01-07521

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

**Nombre comercial** CASSIDA FLUID GLE 150

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**

Aceite lubricante

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricante / proveedor**

FUCHS LUBRITECH GMBH  
Werner-Heisenberg-Straße 1, D-67661 Kaiserslautern/Germany  
Teléfono +49 (0) 6301 3206 - 0, Fax +49 (0) 6301 3206 - 940  
E-Mail reach@fuchs-lubritech.de  
Internet www.fuchs-lubritech.com

**Departamento informante**

Product Safety Management  
Teléfono +49 (0) 6301 3206 - 0  
Fax +49 (0) 6301 3206 - 940  
E-Mail (persona competente):  
reach@fuchs-lubritech.de

### 1.4. Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia**

+49 (0)171 / 4632154  
Teléfono 06301/3206-808  
Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE**

**Indicaciones complementarias**

El producto no está sujeto a clasificación sobre sustancias peligrosas de acuerdo con las Directivas CE

### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**

**Informaciones adicionales**

**Comentario**

El producto no tiene que ser etiquetado de acuerdo con los criterios del CLP.

### 2.3. Otros peligros

**Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente**

Utilizando el producto adecuadamente, no se requieren medidas especiales.

## ! SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### ! Descripción

Mezcla de polialfaolefinas, ésteres sintéticos y aditivos

**Otras indicaciones**

Ninguna sustancia peligrosa por debajo del nivel de consideración según RL 67/548 EWG

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada, no deje que se seque.

**En caso de inhalación**

No aplicable: las concentraciones de vapores no son perjudiciales a causa de su baja volatilidad.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada con agua y jabón.

No utilice solventes orgánicos.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante. Si persisten las molestias consultar al médico.

**En caso de ingestión**

Si se sienten molestias, acudir al médico.

No provocar el vómito.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Indicaciones para el médico / posibles síntomas**

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

**Indicaciones para el médico / posibles peligros**

Peligro de aspiración en caso de vómitos tras la ingestión accidental.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Indicaciones para el médico / posibles tratamiento**

Tratamiento sintomático.

---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

Espuma  
Polvo extintor  
Dióxido de carbono  
Arena  
Niebla de agua

**Material extintor inadecuado**

Chorro de agua

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

**Otras indicaciones**

Echar espuma en grandes cantidades dado que el producto la destruye parcialmente.

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

---

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Personal no formado para emergencias**

Procurar ventilación suficiente.  
Evitar el contacto con la piel y los ojos.  
En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

**Personal de intervención**

No hay ningún peligro especial conocido.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.  
Evitar que se extienda superficialmente (p. ej. por medio de diques o barreras de aceite).  
Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación.  
Recoger con material absorbente (p. ej. absorbente universal).

**Indicaciones adicionales**

No hay ningún peligro especial conocido.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver parte 7  
Eliminación: ver parte 13  
Protección individual: ver parte 8  
Teléfono de emergencia: ver parte 1

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.  
Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
No respirar los gases/vapores/aerosoles.

#### Medidas de higiene laboral

No llevar trapos de limpieza empapados de producto en los bolsillos del pantalón.  
Se deben seguir las normas generales de higiene industrial al trabajar con productos químicos.  
No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.  
Quitarse inmediatamente la ropa protectora empapada.  
Mantener alejado de alimentos y bebidas.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El producto es combustible.  
Tener en cuenta las normas generales de protección preventiva contra incendios en instalaciones industriales.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Tomar las medidas precisas para garantizar que el producto no penetre en el suelo.  
Usar recipientes de acero común.  
Usar recipientes de polietileno.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar conjuntamente con sustancias autoinflamables.

#### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Mantener los recipientes herméticamente cerrados y guardarlos en un sitio fresco y bien ventilado. Abrir y manipular los recipientes con cuidado.  
Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.  
Almacenar en ambiente seco.  
No mantener a temperaturas inferiores a 0°C.  
Temperatura de almacenamiento recomendada: temperatura ambiente.

#### Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento

Ver información técnica sobre el almacenamiento de lubricantes.

**Clase almacén** 10

**Clase fuego** B

### 7.3. Usos específicos finales

No existen informaciones.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Otras indicaciones

El producto no contiene ingredientes sujetos a un control especial.  
Sirvieron de bases los listos vigentes en el momento de elaboración.

### 8.2. Controles de la exposición

#### Protección respiratoria

No es necesario si se usa el producto siguiendo las informaciones. Evitar de inhalar los vapores.

#### Protección de las manos

Dado que el producto está formado por varias sustancias, no se puede calcular con antelación la estabilidad de los materiales de los guantes, y por ello debe probarse antes de su uso.

El tiempo de penetración depende de la tensión mecánica y por lo tanto debe ser examinada en los casos individuales

Guantes de PVC  
Guantes de nitrilo



**Protección de los ojos**

Gafas protectoras

**Otras medidas de protección**

Ropa de trabajo usual en la industria química.

**Adecuada instalación de dirección técnica**

No inhalar los aerosoles causados al pulverizar el producto.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Aspecto	Color	Olor
líquido	incoloro	característico
<b>Umbral olfativo</b>		
no es determinada		

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>valor pH</b>					no puede aplicarse
<b>Intervalo de ebullición:</b>	> 280 °C				
<b>Punto de gota:</b>	< -9 °C			DIN/ISO 3016	
<b>Punto de inflamación</b>	> 200 °C			open cup	
<b>Velocidad de evaporación</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (sólido)</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (gas)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de ignición</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de autoignición</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión inferior</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión superior</b>	no es determinada				
<b>Presión de vapor</b>	no es determinada				
<b>Densidad relativa</b>	0,849 g/cm3	15 °C		DIN 51757	
<b>Densidad de vapor</b>	no es determinada				
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto es prácticamente insoluble.
<b>Solubilidad / otros</b>	no es determinada				
<b>Coefficiente de distribución (n-octanol/ agua) (log P O/W)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de descomposición</b>	no es determinada				
<b>Viscosidad cinemática:</b>	135 - 165 mm2/s	40 °C			

**Propiedades comburentes**

No existen informaciones.



#### Propiedades explosivas

No existen informaciones.

#### 9.2. Otra información

No existen informaciones.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

No existen informaciones.

#### 10.2. Estabilidad química

No existen informaciones.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No existen informaciones.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar calor, fuentes de ignición y carga electrostática

#### 10.5. Materiales incompatibles

##### Materias que deben evitarse

Utilizando el producto adecuadamente, no se requieren medidas especiales.  
Reacción con oxidantes fuertes.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

ningun/a en caso del uso y almacenamiento apropiado

#### Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>				No hay datos.
<b>Irritación cutánea</b>				Contacto prolongado u repetido puede causar dermatitis.
<b>Irritación ocular</b>	Posible efecto irritante			si salpicaduras del producto alcanzan los ojos
<b>Sensibilización cutánea</b>	Ningún efecto sensibilizador			

##### Experiencias prácticas

El contacto frecuente y prolongado con la piel puede causar irritaciones.  
No existen efectos perjudiciales para la salud si se manipula adecuadamente y su uso es el apropiado.

##### Otras indicaciones

No se dispone de dato toxicológico alguno.  
La clasificación se basa en el método de cálculo según la Directiva CEE 67/548/CEE (método convencional).

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

##### Efectos ecotóxicos

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Pece</b>				No hay datos.

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

##### Biodegradación

No hay datos.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No se han efectuado ensayos con el producto. Debido a su consistencia y poca solubilidad en el agua, no es probable que el producto sea bio-disponible.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No existen informaciones.

#### 12.6. Otros efectos negativos

##### Comportamiento en depuradoras

Según su determinación, el producto no llega en las aguas residuales.

El producto forma una fina capa de aceite en la superficie del agua. Es absorbido por partículas en suspensión. Segregado por sedimentación.

##### Indicaciones generales

No se disponen de datos ecológicos.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Recomendación para el producto

La eliminación de desechos debe corresponder a los reglamentos en vigor.

#### Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

Envases/ embalajes no recuperables deben ser eliminados según los reglamentos en vigor.

#### Producto de limpieza recomendado

White spirit

#### Otras indicaciones

En última instancia, el responsable de una clasificación correcta es el creador de los residuos, dado que la EAK adjudica una clave diferente para los residuos del mismo material procedente de orígenes diferentes.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Número ONU</b>	-	-	-
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	-	-	-
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	-	-	-
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	-	-	-
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>	-	-	-
<b>14.6. Precauciones particulares para los usuarios</b>	No hay ningún peligro especial conocido.		
<b>14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC</b>	no puede aplicarse		
<b>Transporte por tierra ADR/RID</b>	No es mercancía peligrosa, según las Disposiciones sobre transportes.		
<b>Transporte por mar IMDG</b>	No es mercancía peligrosa, según las Disposiciones sobre transportes.		
<b>Transporte por aire ICAO/IATA-DGR</b>	No es mercancía peligrosa, según las Disposiciones sobre transportes.		
<b>Otras indicaciones sobre el transporte</b>	No peligroso según la reglamentación del transporte		

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Directiva VOC

Contenido VOC 0 %

#### Disposiciones nacionales

**WGK (peligrosidad para aguas):** 1 WGK para la mezcla según 4 VwVwS 1999  
**Clase**

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Valoraciones químicas de seguridad para mezclas no son requeridas.

## SECCIÓN 16: Otra información

### Consejos relativos a la formación

Use la información de esta hoja de datos de seguridad.

### Uso aconsejado y limitaciones

Utilización sólo según las instrucciones de utilización y siguiendo las notas de aviso.  
Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

### Otras indicaciones

Las modificaciones esenciales de la presente edición se han señalado con el símbolo "!" a la izquierda.

Todas las materias primas de este producto están registradas en TSCA.

Refer to product information paper.

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Indicación de modificaciones: "!" = Datos frente la versión anterior modificados. Versión anterior: 1.8

### Procedencia de los datos más importantes

Fichas de Datos de Seguridad de las materias primas.